



Ice cream maker

SE | Glassmaskin

NO | Ismaskin

FI | Jäätelökone



English

Svenska

Norsk

Suomi

Art.no.

44-6170

Model

ICE0831

Ver. 20250825

Ice cream maker

Art. no. 44-6170 Model ICE0831

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team (see the address details on the back).

Safety

- The product can be used by children aged 8 and over and by people with any form of disability or with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been instructed in how to use the product safely and understand the potential risks. Never let children play with the product. Children must not be allowed to clean or maintain the product unless they are under adult supervision.
- The product must only be plugged into an earthed 230 V/50 Hz wall socket.
- Never immerse the product, the power cable or the plug in water or other liquid.
- Never use the product if it or its power cable or plug is damaged or not working properly.
- Never leave the product unattended while it is switched on.
- Do not use any accessories other than those provided with the product.
- Never connect the product via a timer or any other form of timing equipment.
- Never use the product if it has been damaged in any way.
- Avoid using an extension cable with the product.
But if there is no other alternative:
 - Make sure that the extension cable is earthed and intended for this purpose.
 - The extension cable and the power cable should be kept out of the reach of children.
- Make sure that the power cable cannot be crushed, damaged by sharp edges or come into contact with hot surfaces, such as hobs.
- Check the power cable regularly for signs of damage. Never use the product if the power cable or plug is damaged.
- Never let children play with the product.
- Make sure that children are constantly supervised when the product is in use.
- Children can clean and maintain the product under adult supervision.
- Disconnect the product from the power supply by unplugging it from the wall socket. Make sure that the wall socket and the plug are easily accessible.
- Never touch the power cable if your hands are damp or wet.
- Never try to open, repair, dismantle or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by a qualified service technician and only using original spare parts.



Warning: Using the refrigerant R600.

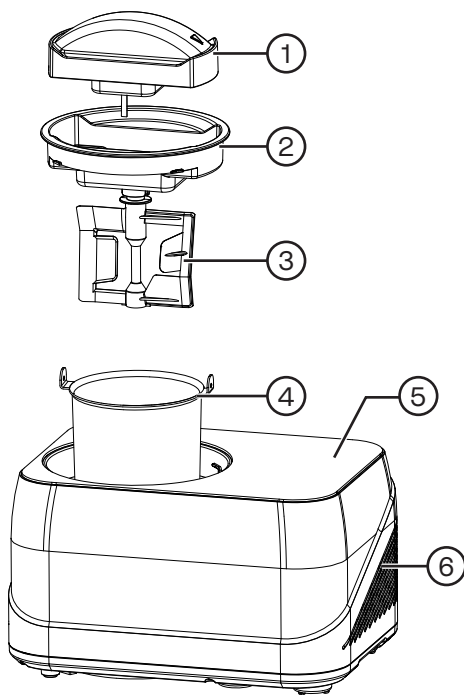
- The product uses the refrigerant R600a (isobutane), which is environmentally friendly but flammable. When transporting and installing the product, make sure that the refrigerant circuit is not damaged.
If the refrigerant circuit is damaged:
 - Keep the product away from naked flames and other potential ignition sources.
 - Ventilate the room thoroughly.

Location

- Never use the product in explosive environments, for example near flammable liquids, gases or dust.
- Unpack the ice maker and check that none of the parts is missing or damaged.
- The ice maker must not be tilted through more than 45° during transport. Tilting the ice maker too much or turning it upside down could damage the compressor.
- The ice maker should be placed on a firm, level surface that is capable of supporting its weight.
- Make sure that the ice maker is not near any flammable materials or objects.
- Put the ice maker in a place where there is no risk of people tripping over its power cable.
- Do not put the ice maker where it could fall into water or other liquid.
- After it has been moved to a new location, the ice maker should be left unplugged for at least two hours.
- This product is designed for domestic use and for similar environments such as:
 - Staff break rooms in workplaces.
 - Hotel or motel rooms and other similar settings.
- Do not put the product close to naked flames, hot hobs or other sources of heat.
- Make sure that the ventilation slots are not blocked.

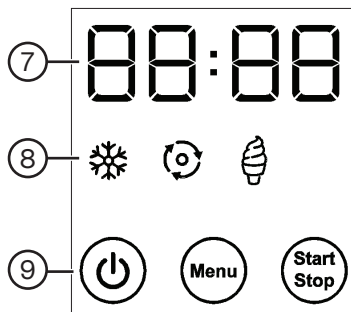
Product description

1. Motor
2. Cover
3. Paddle
4. Ice cream container
5. Control panel
6. Ventilation slot



Control panel

7. Time
8. Display symbols for different modes
9. Touch buttons



Using the ice cream maker

NOTE:

- Make sure that you thoroughly clean all the components that come into contact with the ice cream before use, including the ice cream container, the paddle and the transparent cover etc.
Always make sure that the power cable is unplugged from the wall socket before you start to clean the ice cream maker.
- To avoid spills, never fill the container more than 60% full. (Ice cream increases in volume during mixing and freezing).

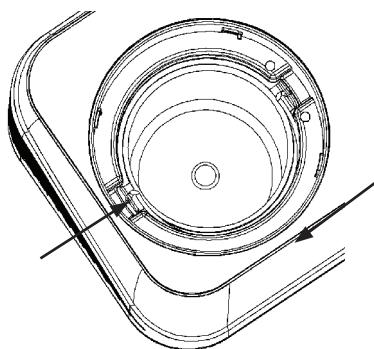
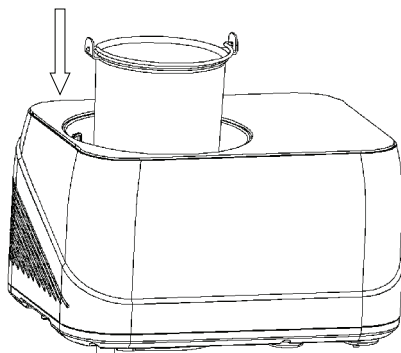
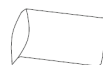
Recipe for simple vanilla ice cream

Ingredients:

- 250 ml cream
- 250 ml milk
- 85 g sugar
- 1 tsp vanilla extract or 1 vanilla pod

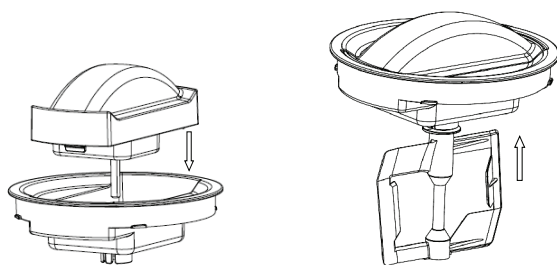
How to make the ice cream:

1. Preparing the ingredients: Mix the milk and sugar in a bowl. Stir the mixture until the sugar has dissolved.
2. Adding the flavouring: Add the cream and the vanilla extract (or the seeds that have been scraped out of a vanilla pod). Mix the ingredients carefully.
3. Pour the ingredients into the ice cream container (4).

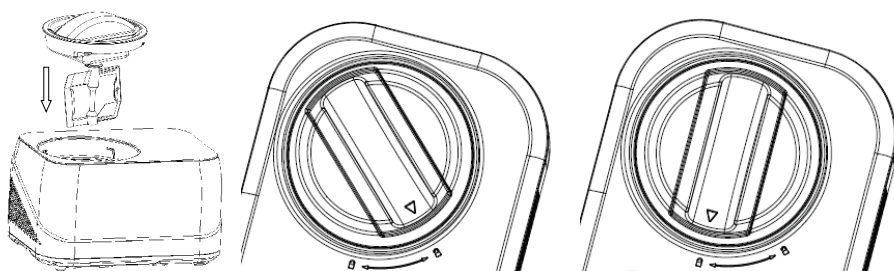


4. Put the container in the ice cream maker. Check that both ends of the ice cream container's handles are aligned with the recesses in the machine.

Note: Make sure that the outside of the container is completely dry before you put it in the ice cream maker. If the container is damp, it can freeze and be difficult to remove. If this happens, leave the container at room temperature for a few hours to thaw out.



5. Fit the motor and the cover together. Make sure both clips click securely into place on the cover. Fit the paddle onto the motor arm. Make sure that it clicks securely into place (it only fits in one way).



6. Put the cover with motor and the paddle into the ice cream maker with the arrow on the cover pointing towards  and turn the cover towards  to lock it into place.
7. Plug the power cable into a wall socket.

The modes of the ice cream maker

Press  to start the machine.

Mixing mode only

In mixing mode, the machine turns the paddle to mix the ingredients without chilling or freezing them. This is handy when you want to combine ingredients to create a smooth paste before freezing, especially if you have added a large quantity of ingredients (such as chocolate chips or fruit purée) that you want to incorporate into the ice cream base. This ensures that all the ingredients are properly mixed before you start freezing them.

1. Press  until  flashes to select mixing mode.
2. Press  to start. The paddle will start moving and mixing the ingredients. If you do not change to another mode, the mixing process will be finished in 30 minutes. When the mixture is ready, the machine will beep 10 times before returning to standby mode.

You can pause the process at any time by pressing . You then press  again to start.

Chilling only

In chilling mode, the compressor and cooling fan operate continuously without mixing, gradually lowering the temperature.

1. Press  until  flashes to select chilling mode.
2. Press  to start. The chilling process will start. It lasts for about 10 minutes. When the chilling process is finished, the machine will beep 10 times before returning to standby mode.

You can pause the process at any time by pressing . You then press  again to start.

Ice cream mode

In ice cream mode, chilling and mixing are combined to make ice cream.

1. Press  until  flashes to select ice cream mode.
2. Press  to start. The ice cream making process will start. When the ice cream is ready, the machine will beep 10 times before returning to standby mode. You can pause the process at any time by pressing . You then press  again to start.

Automatic chilling function

After the ice cream mode has run, the machine keeps the ice cream cold at a constant temperature for up to 1 hour. After one hour, 10 beeps will sound, and the cooling function will turn off.

Motor protection

The motor is fitted with an overload protection mechanism. When the ice cream reaches the correct firm consistency, the motor will stop automatically to prevent damage being caused.

Compressor protection

If you switch from ice cream mode to chilling mode to off and then back again, a safety feature is activated that stops the compressor for about 3 minutes before it starts again. But if you unplug the power cable and then plug it in again, there will be no delay when you select ice cream mode or chilling mode.

Cleaning and storage

1. Remove the paddle from the motor and the motor from the cover by pressing the snap catches on the underside of the cover.
2. The cover, paddle and ice cream container can be hand washed.
3. The rest of the machine can be wiped with a damp cloth.
4. Check that all the parts are completely dry before you use them again.
5. Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Capacity	0.8 litres
Voltage	220-240VAC/50Hz
IP rating	I
Dimensions	315 x 235 x 211 mm
Weight	6.0 kg
Power consumption	100W

The power consumption in off mode is Max. 0,29W

Glassmaskin

Art.nr 44-6170 Modell ICE0831

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Produkten får endast anslutas till ett jordat vägguttag med 230 V AC, 50 Hz.
- Sänk aldrig ner produkten, nätkabeln eller stickproppen i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten om den, nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade eller fungerar onormalt.
- Lämna aldrig produkten oövervakad när den används.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer produkten.
- Produkten får aldrig anslutas via en timer eller annan form av tidsstyrning.
- Använd inte produkten om den på något sätt är skadad.
- Undvik att använda skarvsladd till produkten.

Men om det inte finns andra alternativ:

- ska skarvsladden vara jordad och anpassad för detta ändamål.
- skarvsladden och dess nätkabel ska hållas utom räckhåll för barn.
- Se till att kabeln inte kläms, skadas av vassa hörn eller kommer i kontakt med heta ytor som t.ex. heta spisplattor.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Håll barn under ständig uppsikt när produkten används.
- Rengöring och underhåll får utföras av barn i vuxens närvaro.
- Bryt strömmen till produkten genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget. Stickproppen måste vara lättåtkomlig.
- Hantera aldrig nätkabeln när du är blöt eller fuktig om händerna.
- Försök aldrig att öppna produkten, reparera, demontera eller modifiera den på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar



Varning! Vid användning av köldmedium R600.

- Produkten använder köldmediet R600a (isobutan), som är miljövänligt men brandfarligt. Vid transport och installation, säkerställ att köldmediekretsen inte skadas.

Om köldmediekretsen skadas:

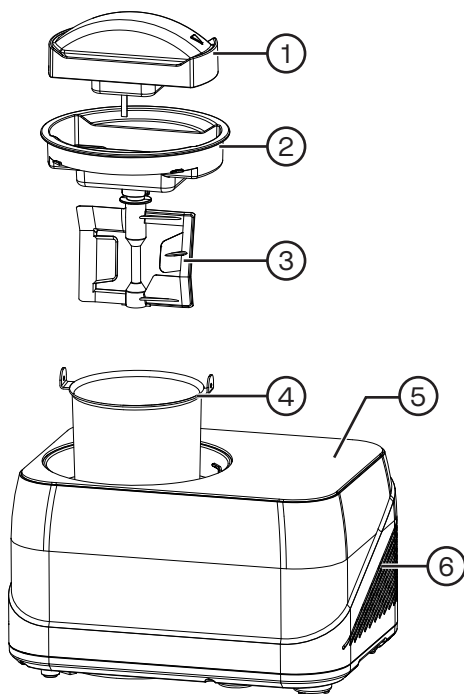
- Undvik öppna lågor och tändkällor.
- Ventilera rummet noggrant.

Placering

- Använd aldrig produkten i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.
- Packa upp glassmaskinen och kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.
- Glassmaskinen får inte lutas mer än 45° under transport. Om glassmaskinen lutas eller vänds upp och ner kan det skada kompressorn.
- Placera glassmaskinen på en plan och stabil yta som är anpassad för dess tyngd.
- Försäkra dig om att inga lättantändliga material eller föremål finns i glassmaskinens närhet.
- Placera glassmaskinen så att inte någon riskerar att snubbla på nätkabeln.
- Placera inte glassmaskinen så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Efter att glassmaskinen flyttats ska den stå still på sin plats utan nätanslutning i minst två timmar
- Denna produkt är avsedd för användning i hushåll och liknande miljöer som:
 - Personalutrymmen på arbetsplatser.
 - Hotellrum, motellrum, och andra bostadsliknande utrymmen.
- Placera inte produkten nära öppna lågor, heta spisplattor eller andra värmekällor.
- Håll ventilationsöppningarna på produkten fria från hinder.

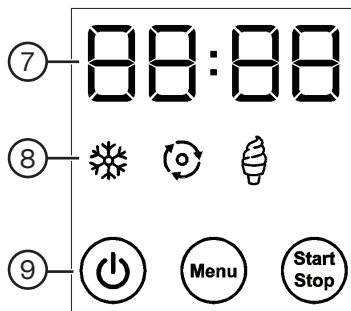
Produktbeskrivning

1. Motor
2. Lock
3. Omrörare
4. Glassbehållare
5. Kontrollpanel
6. Ventilationsöppning



Kontrollpanel

7. Tid
8. Displaysymboler för olika lägen
9. Touchknappar



Användning

OBS!

- Var noga med att rengöra alla delar som kommer i kontakt med glassen innan användning, glassbehållare, omrörare, transparent lock, etc. Innan rengöring måste du säkerställa att strömsladden är frånkopplad från eluttaget.
- För att undvika spill, fyll inte mer än 60 % av behållarens kapacitet med ingredienser. (Glassen expanderar under tillverkningen.)

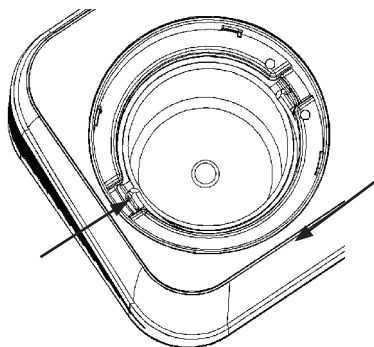
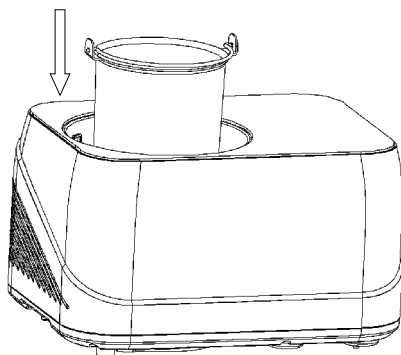
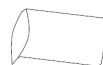
Recept enkel vaniljglass

Ingredienser:

- 2,5 dl grädde
- 2,5 dl mjölk
- 1 dl socker
- 1 tsk vaniljextrakt eller 1 vaniljstång

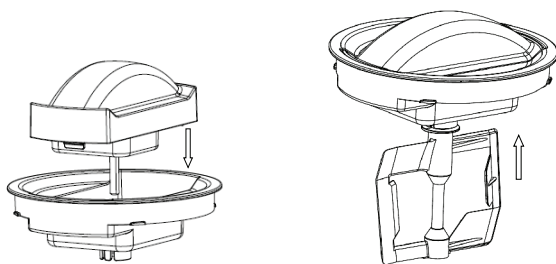
Gör så här:

1. Förbered ingredienserna: Blanda mjölk och socker i en skål. Rör om tills sockret lösts upp.
2. Tillsätt smaksättning: Tillsätt grädde och vaniljextrakt (eller fröna från en delad och urskrapad vaniljstång). Blanda försiktigt.
3. Häll ingredienserna i glassbehållaren (4).

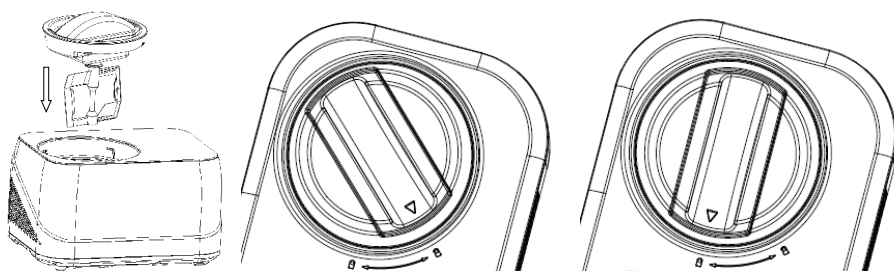


4. Placera behållaren i glassmaskinen. Se till att båda ändarna av glassbehållarens handtag är i linje med spåren på glassmaskinen.

OBS! Se till att behållaren är helt torr innan den placeras i glassmaskinen. Om behållaren är fuktig kan den frysa fast och bli svår att lossa. Skulle detta hända, låt behållaren stå i rumstemperatur i några timmar för att tina upp.



5. Fäst motordelen ihop med locket. Se till att båda klipsen klickar i locker ordentligt. Fäst omröraren på motorns arm. Se till att den klickar fast ordentligt (den passar bara på ett sätt).



6. Placera locket med motordel och omörare i glassmaskinen med pilen på locket mot  och vrid locket mot  för att låsa fast det.
7. Sätt i kontakten i ett vägguttag.

Maskinens olika lägen

Tryck  för att starta maskinen.

Endast blandningsläge

I blandningsläget kör maskinen omröraren för att blanda ingredienserna utan att kyla eller frysa dem. Det är bra när du behöver kombinera ingredienser för att skapa en jämn smet innan frysning, särskilt om du har tillsatt stora mängder ingredienser (som chokladbitar eller fruktpuréer) som du vill integrera i glassbasen. Det säkerställer att alla ingredienser är ordentligt blandade innan den egentliga frysningen startar.

1. Tryck  tills  blinkar för att välja blandningsläget.
2. Tryck  för att starta. Omröraren startar och blandar ingredienserna. Om ingen inställning ändras är blandningen klar efter 30 minuter. När blandningen är klar avges 10 pip ljud och maskinen återgår till viloläge. Du kan närsomhelst pausa processen genom att trycka  och sedan  igen för att starta.

Endast kylning

I kylningsläget arbetar kompressorn och kylfläkten kontinuerligt utan att blanda, vilket gradvis sänker temperaturen.

1. Tryck  tills  blinkar för att välja kylning.
2. Tryck  för att starta. Kylningen startar och pågår i 10 minuter. När kylningen är klar avges 10 pip ljud och maskinen återgår till viloläge. Du kan närsomhelst pausa processen genom att trycka  och sedan  igen för att starta.

Glassläge

I glassläget kombineras både kylning och blandning för att tillverka glass.

1. Tryck  tills  blinkar för att välja glassläge.
2. Tryck  för att starta. Glasstillverkningen startar. När glassen är klar avges 10 pip ljud och maskinen återgår till viloläge. Du kan närsomhelst pausa processen genom att trycka  och sedan  igen för att starta.

Automatisk kylningsfunktion

Efter att glassläget har körts håller maskinen glassen kall med en konstant temperatur i upp till 1 timme. Efter en timme hörs 10 pipjud och kylningsfunktionen stängs av.

Motorskydd

Motorn är utrustad med ett skydd mot överbelastning. Om glassen når den förinställda hårdheten stannar motorn automatiskt för att förhindra skador.

Kompressorskydd

Om du byter från glassläge eller kylningsläge till avstängningsläge och sedan tillbaka, aktiveras ett skydd som gör att kompressorn väntar cirka 3 minuter innan den startar igen. Däremot om strömsladden kopplas ur och sätt i igen, finns ingen fördröjning när du väljer glassläge eller kylningsläge.

Rengöring och förvaring

1. Lossa omröraren från motorn och motorn från locket genom att trycka på snäppena på lockets undersida.
2. Locket, omröraren och glassbehållaren kan handdiskas.
3. Resten av maskinen kan torkas med en fuktig trasa.
4. Se till att alla delar är helt torra innan nästa användning.
5. Förvara produkten på en torr dammfri plats utom räckhåll för barn.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljöns tillfredställande sätt.



Specifikationer

Kapacitet	0,8L
Spänning	220-240VAC/50Hz
Skyddsklass	I
Mått	315 x 235 x 211 mm
Vikt	6,0 kg
Effektförbrukning	100W

Effektförbrukning i standby-läge: 0,29 W

Ismaskin

Art.nr. 44-6170 Modell ICE0831

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemming, manglende erfaring eller kunnskap, som skulle påvirke sikkerheten om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår de farer som kan oppstå ved bruk. La aldri barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- Produktet må kun kobles til et jordet strømuttak med 230 V AC, 50 Hz.
- Senk aldri produktet, strømledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
- Bruk ikke produktet dersom det, strømkabelen, støpselet eller andre deler er skadet eller ikke virker som det skal.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn når det er i bruk.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som følger med produktet.
- Produktet må aldri kobles til via timer/tidsur eller annen form for tidsstyring.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet.
- Bruk ikke produktet sammen med skjøteledning.
Men dersom det ikke finnes andre alternativ,
 - må det kun benyttes jordet skjøteledning som er beregnet for dette formålet.
 - Skjøteledningen og strømkabelen skal holdes utenfor barns rekkevidde.
- Pass på at ledningen ikke kommer i klem, skades av skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflater, for eksempel kokeplater.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Hold barn under kontinuerlig oppsyn dersom de bruker produktet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Bryt strømtilførselen til produktet ved å trekke støpselet ut av kontakten. Produktets støpsel må være lett tilgjengelig.
- Håndter ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Forsøk aldri å åpne, reparere, demontere eller modifisere produktet på noe vis.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.



Advarsel! Ved bruk av kjølemiddelet R600.

- Produktet bruker kjølemiddelet R600a (isobutan), som er miljøvennlig, men brannfarlig. Ved transport og intstallasjon, forsikre deg om at kjølemiddelkretsen ikke skades.

Hvis kjølemiddelkretsen skades:

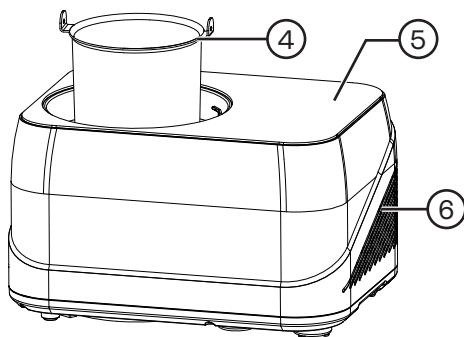
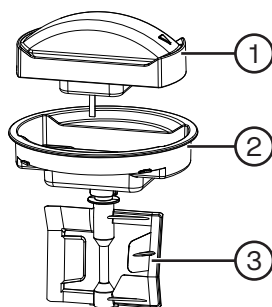
- Unngå åpne flammer og tennkilder.
- Ventiler rommet godt.

Plassering

- Bruk aldri produktet i lettantennelige miljøer, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.
- Pakk ut ismaskinen og kontroller at alle deler følger med og at ingenting er skadet.
- Ismaskinen må ikke plasseres med en hellingsvinkel på mer enn 45° under transport. Hvis ismaskinen plasseres skrått eller snus opp ned, kan det skade kompressoren.
- Plasser produktet på en plan, stabil flate som tåler tyngden av produktet.
- Sørg for at det ikke er noen lettantennelige gjenstander eller materialer i nærheten av produktet.
- Plasser produktet slik at ingen risikerer å snuble i strømkabelen.
- Plasser ikke produktet slik at det kommer i kontakt med vann eller annen væske.
- Når du har flyttet på isbitmaskinen, skal den stå stille og ikke kobles til strøm før det har gått minst to timer.
- Dette produktet er beregnet for bruk i husholdninger og liknende miljøer som:
 - Personarom på arbeidsplasser
 - Hotellrom, moteller og andre boligliknende steder
- Plasser ikke produktet nær åpne flammer, varme komfyrer eller andre varmekilder.
- Hold produktets ventilasjonsåpninger fri for hinder.

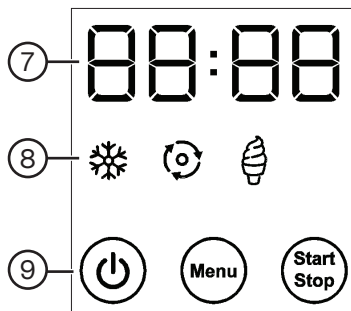
Produktbeskrivelse

1. Motor
2. Lokk
3. Omrører
4. Isbeholder
5. Kontrollpanel
6. Ventilasjonsåpning



Kontrollpanel

7. Tid
8. Displaysymboler for ulike innstillinger
9. Touchknapper



Bruk

Obs!

- Vær nøye med å rengjøre alle deler som kommer i kontakt med isen, altså både isbeholder, omrører, lokk osv., før du setter igang. Før du rengjør delene må du forsikre deg om at støpselet ikke sitter i stikkontakten.
- For å unngå å søle, fyll ikke mer enn 60 % av iskrembeholderens kapasitet med ingredienser. Isen ekspanderer under tilberedning.

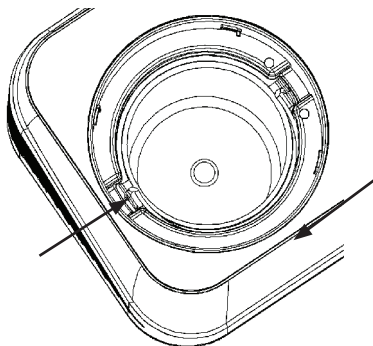
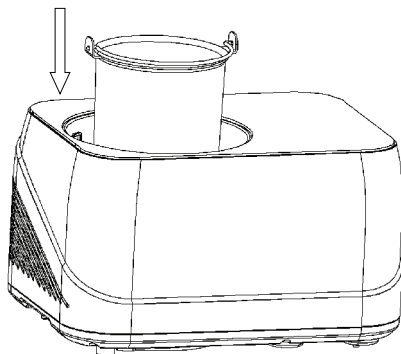
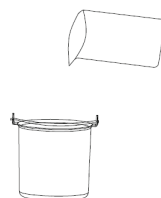
Enkel oppskrift på vaniljeis

Ingredienser:

- 2,5 dl fløte
- 2,5 dl melk
- 1 dl sukker
- 1 ts vaniljeekstrakt/vaniljesukker eller 1 vaniljestang

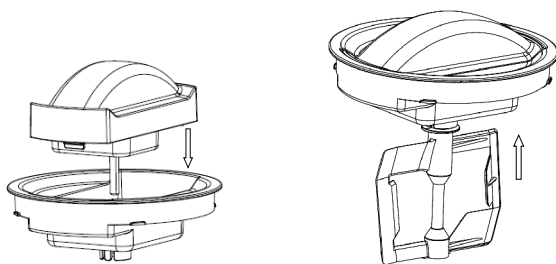
Slik gjør du:

1. Forbered ingrediensene: Bland melk og sukker i en bolle. Rør om til sukkeret har løst seg opp.
2. Tilsett smak: Ha i fløte og vaniljeekstrakt (eller frøene fra en vaniljestang). Bland forsiktig.
3. Hell ingrediensene i isbeholderen (4).

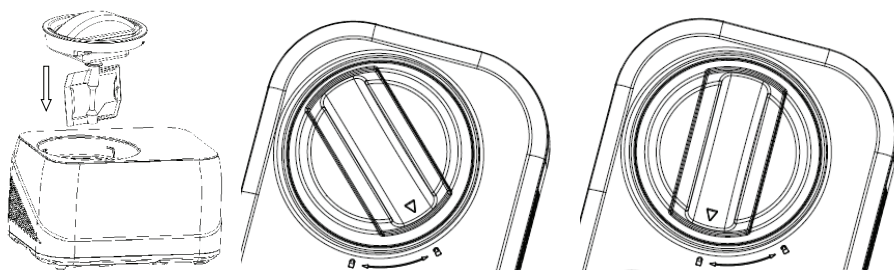


4. Plasser beholderen i iskremmaskinen. Sjekk at begge endene på isbeholderens håndtak er i linje med sporene på iskremmaskinen.

Obs! Pass på at beholderen er helt tørr før den plasseres i ismaskinen. Hvis beholderen er fuktig, kan den fryse fast og bli vanskelig å løsne. Skulle dette skje, la beholderen stå i romtemperatur i noen timer for å tine.



5. Fest lokket og motordelen i hverandre. Pass på at begge klipsene klikker ordentlig på plass. Fest omrøreren på motorens arm. Forsikre deg om at den klikker ordentlig på plass. Den passer bare på én måte.



6. Plasser lokket med motordel og omrører i ismaskinen med pilen på lokket pekende mot  og vri lokket mot  for å låse det fast.
7. Sett støpselet i et vegguttak.

Maskinens ulike innstillinger

Trykk  for å starte maskinen.

Bare blanding

I blandingsmodus kjører maskinen omrøreren for å blande ingrediensene uten å kjøle dem ned eller fryse dem. Dette er nyttig når du vil blande ingredienser for å lage en jevn smete før du fryser den, spesielt hvis du har tilsatt store mengder av f.eks. sjokoladebiter eller fruktpureer som du vil blande inn i issmeten. Da får du blandet alle ingrediensene godt før du fryser smeten.

1. Trykk på  til  blinker for å velge blandingsmodus.
2. Trykk  for å starte. Omrøreren starter og blander ingrediensene. Dersom du bruker standardinnstillingene, er smeten klar etter 30 minutter. Når smeten er klar, piper maskinen 10 ganger og går deretter tilbake i hvilemodus. Du kan når som helst pause prosessen ved å trykke  og deretter  for å starte igjen.

Bare kjøling

I kjølemodus jobber kompressoren og kjøleviften kontinuerlig uten å blande, noe som gradvis senker temperaturen.

1. Trykk på  til  blinker for å velge kjølemodus.
2. Trykk  for å starte. Kjølingen starter og pågår i 10 minutter. Når avkjølingen er klar, piper maskinen 10 ganger og går deretter tilbake i hvilemodus. Du kan når som helst pause prosessen ved å trykke  og deretter  for å starte igjen.

Ismodus

I ismodus kombineres kjøling og blanding for å lage is.

1. Trykk på  til  blinker for å velge ismodus.
2. Trykk  for å starte. Isproduksjonen starter. Når isen er klar, piper maskinen 10 ganger og går deretter tilbake i hvilemodus. Du kan når som helst pause prosessen ved å trykke  og deretter  for å starte igjen.

Automatisk kjølefunksjon

Etter at iskremmodus er fullført, holder maskinen iskremen kald ved en konstant temperatur i opptil 1 time. Etter én time høres 10 pip, og kjølefunksjonen slår seg av.

Motorvern

Motoren er utstyrt med overbelastningsvern. Hvis isen når forhåndsinnstilt fasthet, stopper motoren automatisk for å forhindre skade.

Kompressorvern

Hvis du bytter fra ismodus eller kjølemodus til avstenging og deretter tilbake, aktiveres et vern som gjør at kompressoren venter i cirka tre minutter før den starter igjen. Hvis strømledningen kobles ut og inn igjen, vil det derimot ikke være noe opphold når du velger ismodus eller kjølemodus.

Rengjøring og oppbevaring

1. Løsne omrøreren fra motoren og motoren fra lokket ved å trykke på spennene under lokket.
2. Lokket, omrøreren og isbeholderen skal håndvaskes.
3. Resten av maskinen tørkes av med en fuktig klut.
4. Sørg for at alle delene er helt tørre før de tas i bruk igjen.
5. Oppbevar produktet på en tørr plass utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Kapasitet	0,8L
Spenning	220–240VAC/50Hz
Beskyttelsesklasse	I
Mål	315 x 235 x 211 mm
Vekt	6,0 kg
Effektforbruk	100W

Effektforbruk i standby-modus: 0,29 W

Jäätelökone

Tuotenro 44-6170

Malli ICE0831

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Laitteen saa liittää ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan, joka on 230 V AC, 50 Hz.
- Älä upota tuotetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos laite, virtajohto, pistoke tai jokin muu osa on vioittunut tai ei toimi normaalisti.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa laitteen ollessa päällä.
- Laitteen kanssa saa käyttää ainoastaan laitteen mukana tulevia tarvikkeita.
- Laitetta ei saa liittää ajastimeen tai muuhun aikaohjaimen.
- Älä käytä laitetta, jos se on vioittunut.
- Vältä jatkojohdon käyttöä laitteen kanssa.
Jos se on välttämätöntä, huolehdi seuraavista:
 - Jatkojohdon tulee olla maadoitettu ja soveltua kyseiseen käyttötarkoitukseen.
 - Jatkojohto ja virtajohto tulee pitää lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että johto ei joudu puristuksiin, vahingoitu terävistä reunoista tai kosketa kuumia pintoja, esim. kuumia keittolevyjä.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä jätä laitetta lasten läheisyyteen ilman valvontaa.
- Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke pistorasiasta. Pistokkeen tulee olla sellaisessa paikassa, johon on helppo päästä.
- Älä käsittele virtajohtoa kosteilla tai märillä käsillä.
- Älä avaa, korjaa, pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.



Varoitus! Käytettäessä kylmäainetta R600.

- Laitteessa on R600a-kylmäainetta (isobutaani), joka on ympäristöystävällistä mutta helposti syttyvää. Kuljetuksen ja asennuksen aikana varmista, että kylmäainepiiri ei vaurioitu.

Jos kylmäainepiiri vaurioituu:

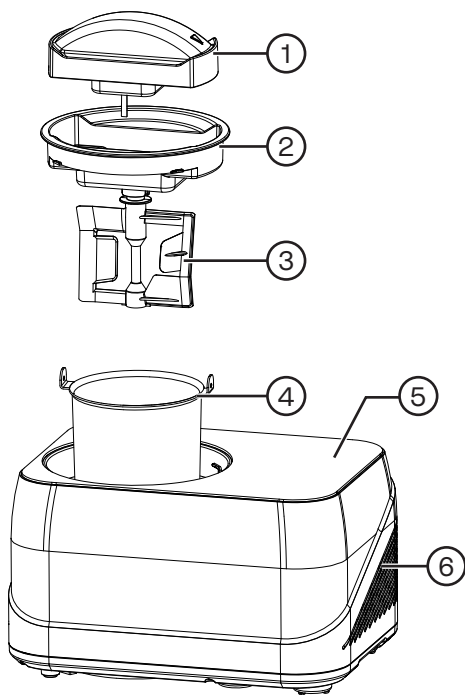
- Vältä avotulta ja sytytyslähteitä.
- Tuuleta huone kunnolla.

Sijoituspaikka

- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.
- Poista jääpalakone pakkauksesta ja varmista, että kaikki osat ovat mukana ja että osat ovat ehjiä.
- Jääpalakonetta saa kallistaa enintään 45° kuljetuksen aikana. Jos jääpalakonetta kallistetaan enemmän tai käännetään ylösalaisin, koneen kompressorin saattaa vahingoittua.
- Sijoita jääpalakone vakaalle ja tasaiselle alustalle, joka kestää laitteen painon.
- Varmista, että jääpalakoneen lähellä ei ole helposti syttyviä materiaaleja tai esineitä.
- Sijoita jääpalakone niin, että virtajohto ei aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä sijoita jääpalakonetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Siirtämisen jälkeen jääpalakoneen saa liittää verkkovirtaan aikaisintaan kahden tunnin kuluttua.
- Tämä tuote sopii käytettäväksi kotitalouksiin ja vastaaviin ympäristöihin, kuten:
 - Henkilöstötilat työpaikoilla.
 - Hotelli- ja motellihuoneet ja muut vastaavat asunnonkaltaiset tilat.
- Älä aseta laitetta avotulen, kuumien liedien tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.

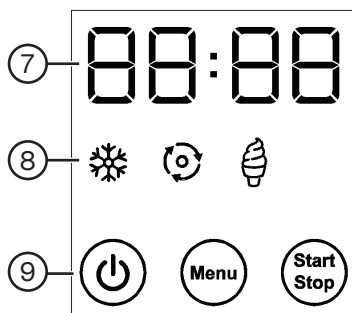
Tuotekuvaus

1. Moottori
2. Kansi
3. Sekoittaja
4. Jäätelöastia
5. Ohjauspaneeli
6. Ilma-aukko



Ohjauspaneeli

7. Aika
8. Näytön kuvakkeet eri toiminnoille
9. Hipaisupainikkeet



Käyttö

HUOM.!

- Muista puhdistaa ennen käyttöä kaikki osat, jotka ovat kosketuksissa jäätelön kanssa, kuten jäätelöastia, sekoitin ja läpinäkyvä kansi. Ennen puhdistamista varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.
- Vältäaksesi ylivuotamista, täytä säiliö aineksilla korkeintaan 60 %:sti sen tilavuudesta. (Jäätelö laajenee valmistuksen aikana.)

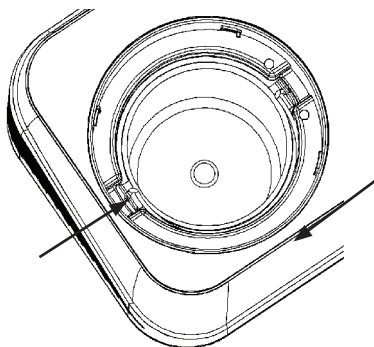
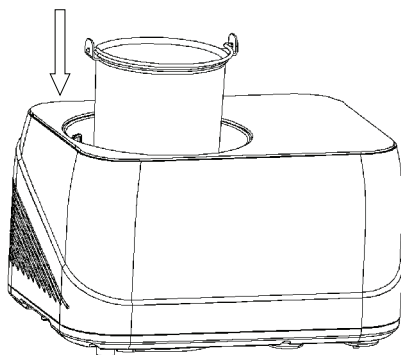
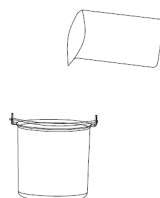
Resepti: helppo vaniljajäätelö

Ainekset:

- 2,5 dl kermaa
- 2,5 dl maitoa
- 1 dl sokeria
- 1 tl vaniljauutetta tai 1 vaniljatanko

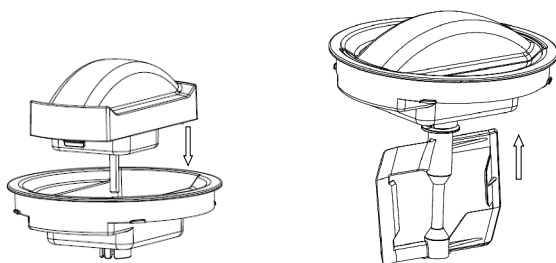
Käyttöohje:

1. Ainesten valmisteleminen: Sekoita maito ja sokeri kulhossa. Sekoita, kunnes sokeri on liuennut täysin.
2. Lisää makuainetta: Lisää kerma ja vaniljauute (tai avatun ja kaavitun vaniljatangon siemenet). Sekoita varovasti.
3. Kaada ainekset jäätelöastiaan (4).

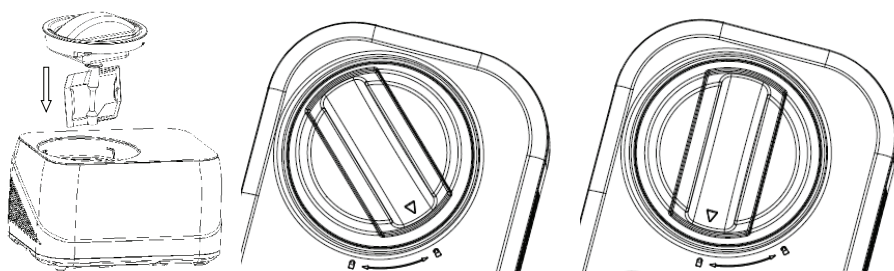


4. Aseta astia jäätelökoneeseen. Varmista, että jäätelöastian kahvan molemmat päät ovat linjassa jäätelökoneen urien kanssa.

HUOM.! Varmista, että jäätelöastia on täysin kuiva ennen kuin laitat sen takaisin jäätelökoneeseen. Jos astia on kostea, se voi jäätyä kiinni, jolloin se on vaikea irrottaa. Jos näin tapahtuu, anna astian sulaa huoneenlämmössä muutama tunti.



5. Kiinnitä kansi moottoriosaan. Varmista, että molemmat klipsit ovat kunnolla kiinni. Kiinnitä sekoittaja moottorin varteen. Varmista, että se napsahtaa kunnolla kiinni (se kiinnittyy vain yhdellä tavalla).



6. Aseta kansi, moottorioosa ja sekoittaja jäätelökoneeseen niin, että kannen nuoli osoittaa symbolia , ja käännä kantta kohti  lukitaksesi sen.
7. Laita pistoke pistorasiaan.

Jäätelökoneen eri käyttötilat

Käynnistä jäätelökone painamalla .

Pelkkä sekoitustila

Sekoitustilassa laite käyttää sekoitinta ainesosien sekoittamiseen ilman, että niitä jäähdytetään tai jäädytetään. Se on hyödyllinen, kun haluat yhdistää ainesosat tasaiseksi massaksi ennen jäädyttämistä, erityisesti jos olet lisännyt suuria määriä ainesosia (kuten suklaapaloja tai hedelmäsoseita), jotka haluat sekoittaa jäätelöpohjaan. Se varmistaa, että kaikki ainesosat ovat kunnolla sekoittuneet ennen varsinaisen jäädytysprosessin alkamista.

1. Valitse sekoitustila painamalla , kunnes  vilkkuu.
2. Käynnistä painamalla . Sekoittaja käynnistyy ja sekoittaa ainekset. Jos asetuksia ei muuteta, sekoitus on valmis 30 minuutin kuluttua. Kun seos on valmis, kuuluu 10 piippausta, ja laite siirtyy takaisin valmiustilaan. Voit milloin tahansa pysäyttää sekoituksen painamalla  ja jälleen käynnistää sen painamalla .

Pelkkä jäähdytys

Jäähdytystilassa kompressorin ja jäähdytyspuhallin toimivat jatkuvasti ilman sekoittamista, mikä alentaa lämpötilaa vähitellen.

1. Valitse jäähdytystila painamalla , kunnes  vilkkuu.
2. Käynnistä painamalla . Kylmennys käynnistyy ja kestää 10 minuuttia. Kun jäähdytys on valmis, kuuluu 10 piippausta, ja laite siirtyy takaisin valmiustilaan. Voit milloin tahansa pysäyttää jäähdytyksen  ja jälleen käynnistää sen painamalla .

Jäätelötila

Jäätelötilassa yhdistyvät sekä jäähdytys että sekoitus jäätelön valmistamiseksi.

1. Valitse jäätelötila painamalla , kunnes  vilkkuu.
2. Käynnistä painamalla . Jäätelönvalmistus alkaa. Kun jäätelö on valmis, kuuluu 10 piippausta, ja laite siirtyy takaisin valmiustilaan. Voit milloin tahansa pysäyttää jäätelön valmistuksen  ja jälleen käynnistää sen painamalla .

Automaattinen kylmennystoiminto

Jäätelötilan suorittamisen jälkeen kone pitää jäätelön kylmänä tasaisessa lämpötilassa jopa 1 tunnin ajan. Tunnin kuluttua kuuluu 10 piippausta, ja jäähdystystoiminto sammuu.

Moottorisuoja

Moottorissa on ylikuumenemissuoja. Kun jäätelö saavuttaa asetetun kovuusasteen, moottori pysähtyy automaattisesti vaurioiden estämiseksi.

Kompressorin suojaus

Jos vaihdat jäätelötilasta tai jäähdystilasta sammutustilaan ja sitten takaisin, aktivoituu suojaus, joka viivästyttää kompressorin käynnistymistä noin 3 minuutilla. Sen sijaan, jos virtajohto irrotetaan ja kytketään takaisin, ei viivettä ole, kun valitset jäätelötilan tai jäähdystilan.

Puhdistaminen ja säilyttäminen

1. Irrota sekoittaja moottorista ja moottori kannesta painamalla kannen alapuolella olevia kiinnikkeitä.
2. Kansi, sekoittaja ja lasiastia voidaan pestä käsin.
3. Muut jäätelökoneen osat voidaan pyyhkiä kostealla liinalla.
4. Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen seuraavaa käyttöä.
5. Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tiedot

Kapasiteetti	0,8 L
Jännite	220-240VAC/50Hz
Suojausluokka	I
Mitat	315 x 235 x 211 mm
Paino	6,0 kg
Virrankulutus	100W

Virrankulutus valmiustilassa: 0,29 W

Sverige

Kundtjänst	tel: 0247/445 00
	e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet	www.clasohlson.se
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter	tlf.: 23 21 40 00
	e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett	www.clasohlson.no
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu	puh.: 020 111 2222
	sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet	www.clasohlson.fi
Osoite	Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI